BOOM
OÑATIKO JAIXAK
2022

AGURRA

Badatoz hain gustuko ditugun San Migel eta Errosaixo jaiak. Azken bi urteetan, ezustean etorri zitzaigun egoerak eragin-da, moldatzen, egokitzen, joan izan gara data horietako ekitaldiak, eta, egia da, era oso xumean izan bada ere, ahal izan dugun heinean, lortu dugula San Migel eta Errosaixoen bueltako egunak berezi egitea. Baina, aurten, bai. Aurten, ezus-tekorik ezean, festa bere osotasunean bizitzeko aukera izango dugu, lehengora gerturatuz. Indartsu etorriko dira, gaine-ra.

Hori horrela, nola ez, eta herritar orori zuzendutako programazioa eskaintzeko helburuaz, askotariko ekitaldiak barne-biltzen dituen egitaraua landu dugula aurreratzen dizuet. Azken bi urteetan izan ez dugun nagu-sien danborrada errekuperatu dugu; Herri Eguneko azokaz, sagardo festaz edo herri bazkariz go-zatzeko aukera izango dugu; haurrei bideratutako ekintza kulturalak zein ludikoagoak; gazte zein nagusiagoen-dako eskaintza zabala... Finean, horixe da helburua, herriko festa nagusietan guztion parte-hartze eta gozamene-rako bitartekoak eskaintzea.

Bide batez, beste behin errepikatu beharra dugu: jai berdinzaleak gura ditugu, denok baitaukagu gozame-nerako eskubidea, etxeko lanak ba-natuz, oholtzak eta plazak partekatuz eta ezezkoak onartuz. Herri bezala, badaukagu honekiko ardura bat, nor-banakotik haratago, elkar-zaintzan oi-narrituz, 2022ko San Migelak, erasorik gabeko jaiak izateko. Hori litzake jai arduratsu eta arrakastatsuen seinale. Udalak horretan ere badauka bere ze-regina, noski. Baliabideak bideratuko ditu eraso matxistak saihesteko, eta, beharrik balego, bidelagun izateko.

Gogoratu gura nituzke, era berean, arrazoi ezberdinak medio, jaiak gure alboan ospatu ezingo dituzten lagun eta senideak. Bihotzez espero dut, egi-terik balego, egoerei aurre egin eta epe motzean gurekin berriz bueltan izatea. Orduan, bai. Orduan, ospakizu-nak biderkatuko ditugu.

Bukatzeko, eskerrak eman nahi nizkie-ke aurtengo jaien antolakuntzan par-te hartu dutenei. Baita ere, era batera edo bestera, jaien bueltako ekintze-tan izango zaretenoi. Mila esker. Zuek gabe hau guztia ez litzateke posible. Gozatu, beraz, ondo merezitako jaiak.

Batean ez bada bestean elkar ikusiko dugulakoan nago.

SALUDO

Ya llegan las fiestas de San Miguel y del Rosario que tanto nos gustan. En los dos últimos años, la imprevista situación que nos tocó vivir nos obligó a tener que modificar y adecuar los actos festivos, pero también es cierto que, aunque de una manera muy sencilla, conseguimos hacer especiales estos días de fiesta. Este año, salvo sorpresa, podremos vi-vir de nuevo la fiesta en su totalidad, acercándonos a lo de antes, con unas fiestas que vienen más interesantes que nunca.

En este sentido, y con el objetivo de ofrecer una programación dirigida a toda la ciudadanía, os adelanto que hemos elaborado un programa que incluye eventos muy diversos. He-mos recuperado la tamborrada de mayores que no ha salido los dos últimos años; tendremos la oportunidad de disfrutar de la feria del Herri Eguna, de la fiesta de la sidra o de la Herri Bazkaria; podremos gozar de las actividades tanto culturales como lúdicas dirigidas a los y las más pequeñas y de una amplia oferta para jóvenes y mayores... En definitiva, se tra-ta de ofrecer una gran variedad de actos para la participación y disfrute de todas las personas en las fiestas patronales.

Por otra parte, debemos repetir una vez más que deseamos unas fiestas igualitarias, ya que todas las personas tenemos derecho al disfrute. Repartamos las tareas domésticas, compartamos los escenarios y las plazas, y aceptemos las negativas,. Como pueblo te-nemos la responsabilidad, de hacer que los Sanmigueles de 2022 sean unas fiestas libres de agresiones, superando lo individual y fo-mentando el cuidado mutuo. Eso sería la se-ñal de disfrutar de unas fiestas responsables y exitosas. El Ayuntamiento también tiene su responsabilidad en este sentido y destinará los recursos necesarios para evitar agresiones machistas y, en su caso, dar el acompaña-miento a las mujeres que lo necesiten.

También me gustaría recordar a los y las ami-gas y familiares que por diferentes motivos no podrán celebrar las fiestas a nuestro lado. Espero de todo corazón que puedan hacer frente a esa situación y estén con nosotros y nosotras lo antes posible. Entonces sí, las ce-lebraciones serán mayores.

Para terminar, quisiera agradecer a las per-sonas que han participado en la organiza-ción de las fiestas de este año. Igualmente a quienes estaréis presentes de una u otra ma-nera en las actividades que giran en torno a las fiestas. Gracias a todos y todas, sin vuestro esfuerzo todo esto no sería posible. Disfrutad, pues, de unas fiestas bien merecidas.

Confío en vernos en alguno de los actos fes-tivos.

Gora San Migel eta Errosarixo jaixak!!

Izaro Elorza Arregi *Oñatiko Alkatea*

Irailak 21-22

16:30
Txosnagunearen muntaia herrikoia.

Irailak 23 | Ostirala

Zai Zoi Bele Oñatiko Musika Taldeen elkartearen LOGOTIPO LEHIAKETA. (Oinarriak: QR-an ikusgai).

17:00
Txosnaren apainketa.

17:30
HERRIKO PILOTA TXAPELKETAKO FINAL AURREKOAK, plazako pilotalekuan.
Antolatzailea: Txosna Batzordea.

19:00
Txosnen irekiera.

23:00
ZEA MAYS taldearen kontzertua, plazan.

00:00
DJ SARGORI txosnagunean.

Irailak 24 | Larunbata

11:00
Txosnagunearen irekiera: kulturartekotasunaren eguna.

11:30
Haur eta gaztetxoentzat herrialde ezberdinetako ur-jolasak eta hamaiketakoa, txosnagunean.

italde
TALDE ERAIKITZAILE-SUSTATZAILEA
GRUPO INMOBILIARIO
www.italde.com • Ramón Irizar kalea 2 • Tel. 943 78 27 07

Jai gozo eta dibertigarriak opa dizkizuegu!
Txokolateixia
TLF: 605 76 35 95
KALE BARRIA 29 - OÑATI
@txokolateixia3
TXOKOLATEIXIAn, Oñatiko txokolatea, txokolate artisaua, gozogintza inklusiboa (beganoa eta gluten gabeko gozoak) dituzu eskuragai.
Oparitarako otarrak eta pertsonalizazioak egiten ditugu.
Txokolatearen interpretazio zentrua.
Bisitak erreserbapean.

BATUAK
Ondo pasau jaixak!
Zubillaga 12, Oñati
Tel. 943 78 11 15
www.batuak.com

25 urte
Amaia Diaz de Monasterioguren
Nutrizio aholkularia
ONDO PASAU JAIXAK!
Kale Zaharra, 5
20560 - Oñati
651 701 741
info@amaianutrizioa.com
amaiadietista

ANE
• JOSTEKO ZERAK
• LENTZERIA
• UMEEN JANTZIAK

12:00
ATSOLORRA: urtean zehar jaiotako haurrei ongietorria, Udaletxeko batzar areto nagusian, Musika Eskolako musikaz girotua.

13:00
ETXERA BIDEA GERTU ekimena, plazan. Antolatzailea: Sare.

14:30
BAZKARI HERRIKOIA eta musikaz girotutako bazkalostea, txosnagunean. Antolatzailea: Txosna Batzordea.

16:30
13. SAN MIGELETAKO MUS TXAPELKETA, Portuko plazan.
Izen-ematea: **15:30-16:15**.

17:00
Herrialde ezberdinetako dantzak, txosnagunean.

17:00-19:00
Barraketako soinu-ekipoak eta sirenak bi orduz itzaliko dira, aniztasun funtzionala duten haur eta gaztetxoentzat.

18:00
HAURREN DANBORRADA,
Musika Bandak lagunduta.
Irteera: Bidaurretako Santa Klara Monastegia.
Eguraldi txarra eginez gero, irailaren 25ean egingo da.

ZELAI ZABAL
Restaurant
CASA ZELAI ZABAL
ARANTZAZU (Gipuzkoa)
www.zelaizabal.com
Tfnoa.: 943 781306
restaurante@zelaizabal.com

16
ennea16
kale barria 16 · telf 943716269

HIRU Thermik
leihoak
943 79 94 54 - 635 68 72 14
hiruthermikkop@gmail.com
Atzeko kalea, 5 · Oñati · Gipuzkoa

URRATS
Podologia Zentrua
Arantzazuko Ama, 19-A • Tel.: 943 533 637
podourratsoinati@gmail.com
www.urratspodologia.com

Marku
Kalebarria 28
20560 Oñati
Tel: 943 78 03 19

19:00
Txosnaguneko TXORIMALO BERRIAREN AURKEZPENA eta KALEJIRA.

22:00
LA JODEDERA, txosnagunean.

Jarraian, DJ Keneth.

Irailak 25 | Igandea

Egun osoan, barrakak 1€

09:00
Txistulari Taldearen goiz-eresia.

Goizean zehar Aire libreko 18. MARGO-LEHIAKETA.
14:30ean, sari-banaketa Kultur Etxean.

10:30
NAZIOARTEKO 62. ARTZAIN TXAKURREN TREBETASUN LEHIAKETA, Santa Lutzian.

16:00
BOLAJOKO TXAPELKETA, San Martinen. Antolatzailea: Kurtze Baltz K.K.E.

18:00
ERRALDOIEN KONPARTSAK, irteera Kanpantxotik.
Antolatzailea: Kanpantxo Kultura Elkartea eta Oñatz Dantza Taldea.

Irailak 25 - Urriak 16

Aire libreko 18. Margo-lehiaketako eta margo-ikastaroetako ikasleen lanen ERAKUSKETA, kultur etxeko erakusketa-gelan.
Ordutegia: astelehenetik ostiralera, 18:00-20:00.
Itxita: Irailaren 29tik urriaren 3ra arte, eta urriak 12, asteazkena.

Irailak 28 - Urriak 3

“OÑATIKO DETALLEAK BEGIBISTAN” argazki erakusketa, plazako arkupeetan.
Jaien amaieran lan guztiak zozketatuko dira.
Antolatzailea: Ilunpetan argazki taldea.

Irailak 28 | Asteazkena

San Migel Aozaraza eguna

10:00
Zai Zoi Bele LOGO LEHIAKETAKO BOZKA hasiera, kirrikinenean ikusgai.

18:00-21:00
INDARKERIA MATXISTARIK GABEKO GUNEA, Ongi parean.

18:00
FREESTYLE BIKE SHOW ikuskizuna, plazan.

19:00
MEZA NAGUSIA, Parrokiako koruak abestuta.

19:00
Txosnagunearen irekiera.

19:30
UROLATARRAK TXARANGA, txosnagunean.

20:00
TXANTXIKUAREN JAITSIERA, jaiei hasiera emateko.

20:15
DJ BULL disko-festa, plazan.

22:30
DANBORRADA NAGUSIA.

Ondoren, DJ BULL disko-festa, plazan.

00:00
KARAOKEA, txosnagunean.

Jarraian, DJ Reimy eta DJ Osaka.

00:30
TESTING-a Txosnagunean,
Ailaket elkartearekin.

Irailak 29 | Osteguna

San Migel eguna

09:00
Txistulari Taldearen goiz-eresia.

11:00
Herri mailako PLATER TIRAKETA, Txopekua tiro-zelaian (armak edukitzeko baimena eta Ehiza Federazioaren Lizentzia eskatuko da).
Izen-ematea: 11:00-17:00. Sarrera: 20€.

12:00-14:00
HAUR PARKEA, Etxaluzen.
Eguraldi txarra eginez gero,
Zubikoa kiroldegian.

CORTABARRIA
GESTORIA
AGENCIA INMOBILIARIA
INMOBILIARI AGENTZIA
Kale Barria, 42
20560 OÑATI
Tel.: 943 78 05 87
E.mail: info@cortabarria.com

AGURTZANE
ileapaindegia
Euskadi Etorbidea 8 behea • Tel.: 943 53 45 44 • OÑATI
email: agurliza@hotmail.com

ARRIZABALAGA
AROZTEGIA
Berezao Ind.,10
Tel.: 943 78 14 64
PAKITA ALTZARIAK
Santa Marina, 6
Tel.: 943 78 02 21
20560 OÑATI
pakitaltzariak@yahoo.es

ZURICH
Mª del Mar Urrutia Negueruela
Zurich Inversiones Agencia de Valores
E.A.-ko ordezkaria Aseguru agentea
Motxon kalea, 5 behea
Tel.: 943 78 30 09 · Faxa: 943 78 31 36
Mugik.: 620 77 66 20 · 20560 OÑATI

BM supermercados
Olakua auzoa 8
Tf.: 943 78 12 22

Gualbi
aholkularitza
Auditoria • Juridikoa • Administratibo - Kontablea • Fiskala • Laborala
Euskadi Etorbidea 6, behea • 20560 Oñati
Tel.: 943 78 16 48 | onati@gualbiasesores.com

IZARRAITZ
TABERNA
pintxo bereziak
kafeak
Giro ezin hobea!
Kale-Zaharra 5 • Tel: 943 78 22 47 • Oñati

IGONE BARBEIXIA
943 78 06 78
1930etik...
Kale Zaharra 2 • OÑATI

12:00
MEZA NAGUSIA, Parrokiako koruak abestuta.

12:00
Musika Bandaren eta Txistulari Taldearen kalejira.

13:00
Musika Bandaren kontzertua,plazan.

Egitaraua:

A San Miguel.. Arr: A.Ibarrondo.
Around the world in 80 days..Otto M.Schwarz.
Music from Gladiator...Hans Zimmer, Arr: J.Wasson.
Queen in concert…………………………………………………Arr: J. Bocook.
Beatles Collection……………..…..J.Lenon & MC. Cartney, Arr: J. De Meij.
Sagarra jo!..Kalakan, Arr: Javier Ituarte.

Zuzendaria: Aitor Biain.

17:00-20:00
HAUR PARKEA, Etxaluzen. Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

19:00
RAMADA INN eta KEIA taldeen kontzertua,Atzeko Kalen.

22:30
XABIER ABURRUZAGA BAND taldearen kontzertua, plazan.

Irailak 30 | Ostirala

Egun osoan zehar Gaztelekuak antolatuta, gazteentzako ekintzak.

11:00
Jotak, VOCES NAVARRAS taldearekin, San Martin Zaharren egoitzan.

12:00
BERAKATZ-ZOPA LEHIAKETA, plazan.

Ondoren, sari-banaketa.

13:00
Jotak, VOCES NAVARRAS taldearekin, Lazarragako loretegian.

14:00
Herriko Pilota Txapelketako BAZKARIA, Merkatu plazan.
Antolatzailea: Txosna Batzordea.

17:00
HERRIKO PILOTA TXAPELKETAKO FINALAK, plazako pilotalekuan.

Ostean, pilotari ohien partida: Xala /Paskual/ Mendizabal/ Azanza.
Antolatzailea: Txosna Batzordea.

17:30-19:30
SOKAMUTURRA. Plazan, Kale Barrian eta Atzeko Kalen. Arno ganadutegiko zezenak.
*Ikusi oharrak 42. orrialdean.

19:00
Txosnen irekiera.

20:00
KILIMAK taldearen kontzertua, plazan.

20:00
FUTBOLIN txapelketa, txosnagunean.

22:30
BERTSO JAIALDIA, Zubikoa kiroldegian.
Bertsolariak: Aitor Mendiluze, Maider Arregi, Xebastian Lizaso, Agin Laburu eta Onintza Enbeita.
Gai jartzailea: Txinparta Bertso Eskolia.
Sarrerak salgai, Txokolateixian eta udaleko webgunean 10€.
12 urtetik beherako haurrak dohainik.

23:00
KALLEJERUAK: LENTEJAS, ALU ZIKIÑAK eta LIXIBA.

Jarraian, DJ-a. Antolatzailea: Txosna Batzordea.

Urriak 1 | Larunbata

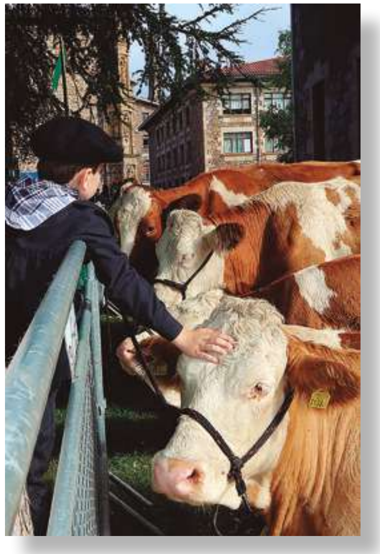
Herri eguna

09:00
Txistulari Taldearen goiz-eresia.

Ondoren, herriko kaleetan zehar ibiliko dira.

10:30
Unibertsitate inguruan:

- Herri mailako behi erakusketa.
- Herri mailako ardi, ahari eta bildots lehiaketa.
- Asto erakusketa.
- Behor eta zaldi erakusketa.
- Euskal txerri eta oilo erakusketa.
- Gazta lehiaketa.
- Herri mailako fruitu eta barazki lehiaketa.
- Lore eta landare erakusketa.
- Artisau erakusketa.



BARREN-ZELAI
SERRATEGIA
SERRERIA MECANICA
EMBALAJE
Goribar, 16 - Tel.: 943 78 20 45
OÑATI (Gipuzkoa)

Cartonajes Arregui, S.A.
• Kartoi ondulatuaren fabrikazioa
• Enbase eta enbalajeen fabrikazioa
www.cartonajesarregui.es
Tel.: 943 78 05 59
emai: comercial@cartonajesarregui.es

FISIOTERAPEUTA
Amagoia García de Kortazar
Kol.zkia.: 185
San Lorenzo 12, behea
20560 OÑATI (Gipuzkoa)
943 78 36 83 - 687 63 21 85
garciadekortazar@gmail.com

Ondo pasa Oñatiko jaixak!!
ARKITEKTURA
Baserrien eraberritzeak
Isolatzailea fatxadan
Igogailuak
Diru laguntzak
tel: 677 31 20 57 • email: amaligartua@gmail.com

Andrea Azkoaga
Interiorista
Euskadi Etorbidea 2/G · Oñati
andrea@andreaazkoaga.es
943711981
www.andreaazkoaga.com · @andreazkoagainteriorista

Bellotza
Loradenda
Bidebarrieta, 19 - 20560 OÑATI (Gipuzkoa)
Tel.: 943 78 03 04 - Mug.: 656 79 48 15
EZKONTZAK, HILETAK, OPARIAK, JOSTAILUAK...
www. bellotza.com
ONDO PASAU JAIXAK!

HAZI
ongizate zentroa
Hazteak mugarik ez duelako, hazi infinito...
YOGA - HIPOPRESIBO - K STRETCH
www. hazinfinito.com

11:00
KALEJIRA, herriko kaleetan. Musika Eskolako triki-pandero eta soinujoleen taldea, txistulariak eta Tolosako gaiteroak.

12:00-15:00
Indarkeria matxistarik gabeko gunea, Unibertsitate etorbidean.

12:00
34.SAGARDO-DASTAKETA, plazan.

Aburuza: Aduna.
Akarregi: Hernani.
Alorrenea: Astigarraga.
Altuna: Urnieta.
Astarbe: Astigarraga.
Barkaiztegi: Martutene-Donostia.
Begiristain: Ikaztegieta.
Bereziartua: Astigarraga.
Etxeberria: Astigarraga.
Iparragirre: Hernani.
Iturrieta: Aramaio.
Itxas-buru: Hernani.
Izeta: Aia.
Larrarte: Astigarraga.
Larregain: Hernani.
Lizeaga: Astigarraga.
Oiarbide: Astigarraga.
Oiharte: Zerain.
Olagi: Altzaga.
Ordo Zelai: Oiartzun.
Petritegi: Astigarraga.
Rezola: Astigarraga
Saizar: Usurbil.
Urbitarte: Ataun.
Urdaira: Aginaga.
Zabala: Aduna.
Zelaia: Hernani.

13:15
Lehiaketetako SARI-BANAKETA.

14:30
HERRI BAZKARIA, Zubikoa kiroldegian.

15:00
BAZKARIA ZUK EKARRI ZUK JAN!, Antixena gaztetxean. Antolatzailea: Txosna Batzordea.

ogizun
943 78 24 13 www.ogizun.es

chinchurreta
FABRICACIÓN DE TUBOS Y PERFILES
CHINCHURRETA, S.A.
Torreauzo nº11-Aptdo. 6 · Oñati-Gipuzkoa
Tel.: 943 78 13 12 · Fax: 943 78 14 11
www.chinchurreta.com
Ondo pasau jaixak!

ARREGI

Tel.: 943 78 36 57
Garagaltza auzoa 21 · Oñati
Te./ Faxa: 78 08 24

AIASTUI
OKINDEGIA
BASERRIKO OGIA
EGURREZKO LABEAN EGINA
OLABARRIETA Auzoa 74
943 78 28 95 943 78 32 30
OÑATI

Barue
INTERIORISMOA
Erreformak • Dekorazioa
Proiektuak
Santa Marina 4 • Oñati
Tel./Faxa: 943 78 36 80
baruekua@gmail.com

GAK
Garbitasunaren usaina
garbiketa, administrazioa eta konponketak
San Lorentzo 31 · Oñati
Tel.: 653 70 45 47
gakgarbiketak@gmail.com

HONDA POWER PRODUCTS Banatzaile ofiziala
MAIZTEGI
NEKAZARIEN TRESNAK
Patrue Kale 4 • Tel./Faxa: 943 78 08 29
f.maiztegui@euskalnet.net
STIHL
NEKAZAL TRESNEARIAREN KONPONKETA ETA SALMENTA

MAUXKA
JATETXEA
KALE ZAHARRA 55 · 20560 · OÑATI · 943 25 26 69
mauxkajatetxea@gmail.com

16:30
Herriko GAZTETXOEKIN HERRI KIROLAK, plazan.

17:00
ALARMA MOREA taldearen kontzertua, Antixena gaztetxean.

18:00
GIPUZKOAKO AIZKOLARI TXAPELKETAREN FINALA, plazan.
Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

18:30
BADA GIRO taldearekin erromeria, Atzeko Kalen.

19:00-22:00
Indarkeria matxistarik gabeko gunea, Unibertsitate etorbidean.

19:00
SAKATU ELEKTROTXARANGA Gaztetxetik txosnagunera.

19:00
MEZA.

Ondoren, Parrokian F. ESNALEN SALBEA, Parrokiako koruak eta Oñati Abesbatzak abestuta.

20:00 eta 22:30
GORA HERRIA taldearen erromeria, plazan.

22:30
RAIMUNDO EL CANASTERO, MOTZ eta MERINA GRIS taldeen kontzertua, txosnagunean.

Ondoren, DJ FRESA MORANGO.

Urriak 2| Igandea

ERROSARIXO EGUNA

12:00-14:00
HAUR PARKEA, Etxaluzen. Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

12:00
Musika Bandaren eta Txistulari Taldearen kalejira.

13:00
Musika Bandaren KONTZERTUA, plazan.

Egitaraua:

Los viajes de Gullivert.......................................Bert Appermont.
Carmina Burana.......................................C.Orff, Arr:Jay Boock.
Memorias de África.......................................John Barry, Arr:J. De May.
Free world fantasy.......................................Jacob de Haan.
The phantom of the opera.......................................A.L. Webber, Arr:J. De Meij.
The Blues Brothers revue.......................................Arr:J.Bocook.

Zuzendaria: Aitor Biain.

17:00-19:00
Barraketako soinu-ekipoak eta sirenak bi orduz itzaliko dira, aniztasun funtzionala duten haur eta gaztetxoentzat.

17:00-20:00
HAUR PARKEA, Etxaluzen. Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

18:00
Errefuxiatuen aldeko ekintza txosnagunean. Antolatzailea: Hotz Oñati.

ARKAUZ
Optika
AudiOlogia
Ondo pasau jaixetan!
Lazarraga kalea 2 behea
Tel.: 943 71 60 63
Oñati

OLAKUA TABERNA
ONDO PASAU JAIXAK!
Olakua, 8 Oñati,
tfnoa: 943 78 22 92

18:30
Zai Zoi Bele logotipo lehiaketaren SARI-BANAKETA, Atzeko Kalen.

19:00
IRAI taldearen kontzertua, Atzeko Kalen.

19:00
Kontzertu AKUSTIKOA, txosnagunean.

19:30
BOHEMIA ORKESTRA taldearekin dantzaldia, plazan.

20:30
BALKOITIK BALKOIRAKO bertso-saioa, Alaia Martin eta Aitor Tatiegi bertsolariekin, Kale Zaharrean.

22:30
LEKITTOKO DEABRUAK antzerki taldearen DEABRUAK GARA-SOMS DIABLES ikuskizun piroteknikoa ibiltaria.
*Ikusi oharrak 42. orrialdean.

Ondoren, BOHEMIA ORKESTRA taldearekin dantzaldia, plazan.

Urriak 3 | Astelehena

ERROSARIXO BIXAMONA

10:00-12:00
SOKAMUTURRA plazan. Arno ganadutegiko zezenak.
*Ikusi oharrak 42. orrialdean.

12:00
Txosnen irekiera.

15:00
BAZKARIA, txosnagunean.

Bazkal ostean, jolasak.

17:30-19:30
SOKAMUTURRA. Plazan, Kale Barrian eta Atzeko Kalen.
Arno ganadutegiko zezenak.
* Ikusi oharrak 42. orrialdean.

18:00
BURRUNBA ELEKTROTXARANGAren kalejira.

18:00
Dibertsioak, txosnagunean.

Jarraian, LIZARTXO.

19:30 eta 22:30
IRATZAR taldearekin dantzaldia, plazan.

TXURRUKA
taberna

Oñatiko plazatik... zuen zentzuetara!

Txurruka tabernak
jai zoriontsuak opa dizkizue!

Foruen emparantza behea. T 943 034506

21-22 de Septiembre

16:30
Montaje popular de las txosnas.

23 de septiembre | Viernes

Concurso del logotipo de la Asociación de músicos de Oñati Zai Zoi Bele. (Bases del concurso en el QR).

17:00
Decoración de las txosnas.

17:30
Semifinal de pelota en el frontón, organizado por la Comisión de Txosnas.

19:00
Apertura de las txosnas.

23:00
Concierto de Zea Mays, en la plaza.

00:00
DJ Sargori en las txosnas

24 de septiembre | Sábado

11:00
Apertura de las txosnas: día de la interculturalidad.

11:30
Juegos y almuerzo para niños y niñas en las txosnas.

12:00
Bienvenida a los y las recién nacidas de este año, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento. Amenizado por la Musika Eskola.

13:00
Etxera bidea gertu, en la plaza. Organizado por Sare.

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!!
oñabike
oñabike.com

Ezkontzak
Loreak eta landareak
Barne-kanpo dekorazioa
KU
Kimu·Urtxin
LORADENDA
Kale Barria 17
943 081 607
Portu Kale 5
943 782 241
Oñati

HOTEL ***
Torre Zumeltzegi
C/ Torre Zumeltzegi, 11
20560 OÑATI (Gipuzkoa)
Tel.: 943 54 00 00
Faxa: 943 54 00 01
email: contacto@hoteltorrezumeltzegi.com
www.hoteltorrezumeltzegi.com

HIRUKAR
LIBURUDENDA
ondo pasa jaixak!
San Lorenzo, 11. Oñati
943 78 08 21

TXOPEKUA
jatetxea / sagardotegia
Tel.: 943 78 05 71
Uribarri 5, Arantzazu bidea · OÑATI

distira
estetika zentrua
ondo pasa jaixak!
San Lorentzo 4 behea | Tel. 943 78 08 86 | 20560 OÑATI
email/twiter: estetika.distira@gmail.com

IGLESIAS
IGLESIAS
elektrizitatea
tel.616 71 53 98
20560 Oñati

14:30
Comida popular amenizado con música, en las txosnas.
Organizado por la Comisión de Txosnas.

16:30
13º Concurso San Miguel de Mus, en la plaza Portu.

17:00
Bailes, en las txosnas.

17:00-19:00
Se apagarán los equipos de sonido y sirenas de las barracas durante dos horas para los niños y niñas con diversidad funcional.

18:00
Tamborrada Infantil, en la plaza. En caso de mal tiempo: 25 de septiembre.

19:00
Presentación y pasacalle del nuevo cabezudo de las Txosnas.

22:00
La jodedera, en las txosnas.

A continuación, DJ Keneth.

25 de septiembre | Domingo

Todo el día Atracciones de feria a 1€

09:00
Diana a cargo del Grupo de Txistularis.

Por la mañana, 18º Concurso de pintura al aire libre.
A las 14:30 entrega de premios, en la Casa de Cultura.

10:30
62º Concurso Internacional de Habilidad de Perros Pastor, en la campa de Santa Lucía.

16:00
Campeonato de bolos, en San Martín. Organizado por Kurtze Baltz K.K.E.

18:00
Pasacalles de comparsas de gigantes y cabezudos, salida desde Kanpantxo.

Lantzen
Begoña Guridi
• Baserritar jantziak
• Lanerako erropak
• Mertzeria
• Konponketak
Kalebarria, 57
20560 OÑATI (Gipuzkoa)
Tel: 943 78 36 79

ARRI
Industria Hornidurak
Burdindegia
Ondo pasau jaixetan!
Otadui zuhaiztia, 27 • Tel.: 943 78 11 18
suministrosarri@hotmail.com

refrigeración industrial
HOTZ
soluciones TI
San lorentzo, 60 behea
Tel.: 943 78 35 24
Fax: 943 71 88 52
20560 OÑATI (Gipuzkoa)
www.hotzrefrigeracion.com
· Fluidoen errefrigerazioa
· Kuadro elektrikoen klimatizazioa
· TI-Racks soluzioak

kale barria 8
20560 oñati
T. 943 781 217
F. 943 780 730
info@sanmiguel.coop
www.sanmiguel.coop
san miguel kooperatiba

JAI ZORIONTSUAK
OPA DIZKIZUEGU

twitter.com/fagorindustrial | www.fagorindustrial.com/eu
FAGOR
FAGOR INDUSTRIAL

25 de septiembre - 16 de octubre

Exposición de los trabajos realizados en el 18º Concurso de pintura al aire libre y los trabajos de los alumnos y alumnas de los cursos de pintura, en la sala de exposicionesde la Casa de Cultura.
Horario: de lunes a viernes, 18:00-20:00.
Cerrado: 29 de septiembre al 3 de octubre. 12 de octubre, miércoles.

28 de septiembre - 3 de octubre

Exposición fotográfica "Oñatiko detalleak begibistan", en la plaza.

28 de septiembre | Miércoles

San Migel Aozaraza

10:00
Comienzo de la votación del concurso del logotipo de la Asociación de músicos de Oñati Zai Zoi Bele, en Kirrin.

18:00-21:00
Zona libre de agresiones machistas, en frente del Ongi.

18:00
Espectáculo Freestyle Bike Show, en la plaza.

19:00
Solemne Misa Mayor, en la Parroquia.

19:00
Apertura de las txosnas.

19:30
Txaranga Urolatarrak, en las txosnas.

20:00
Bajada del Txantxiku.

20:15
DJ Bull, en la plaza.

22:30
Tamborrada Mayor.

A continuación, DJ Bull, en la plaza.

00:00
Karaoke, en las txosnas.

A continuación, DJ Reimy y DJ Osaka.

00:30
Testing, en las txosnas.

29 de septiembre | Jueves

San Migel

09:00
Diana a cargo del Grupo de Txistularis.

11:00
Campeonato local de tiro al plato, en Txopekua.

12:00-14:00
Parque infantil, en Etxaluze. En caso de mal tiempo, en el polideportivo.

12:00
Solemne Misa Mayor, en la Parroquia.

12:00
Pasacalles a cargo de la Banda de Música y el Grupo de Txistularis.

13:00
Concierto a cargo de la Banda de Música, en la plaza.

17:00- 20:00
Parque infantil, en Etxaluze. En caso de mal tiempo, en el polideportivo.

19:00
Concierto de Ramada Inn y Keia, en Atzeko Kale.

22:30
Concierto de Xabier Aburruzaga Band, en la plaza.

30 de septiembre | Viernes

A lo largo del día Actividades para los y las jóvenes, dirigido por el Gazteleku.

11:00
Jotas a cargo del grupo Voces Navarras, en la residencia San Martín.

12:00
Concurso de sopas de ajo, en la plaza. A continuación, reparto de premios.

13:00
Jotas a cargo del grupo Voces Navarras, en los jardines de Lazárraga.

14:00
Comida del campeonato de pelota, en la plaza del mercado.
Organizado por la Comisión de Txosnas.

17:00
Final de pelota en el frontón.

A continuación partida entre: Xala /Paskual/Mendizabal y Azanza.
Organizado por la Comisión de Txosnas.

17:30-19:30
Sokamuturra en la plaza, Kale Barria y Atzeko Kale.

19:00
Apertura de las txosnas.

20:00
Concierto a cargo del grupo Kilimak, en la plaza.

20:00
Campeonato de futbolín, en las txosnas.

22:30
Bertsolaris, en el polideportivo. Venta de entradas en la chocolatería y en la web del ayuntamiento. Entrada gratuita para menores de 12 años.

23:00
Callejeros: Lentejas , Alu Zikiñak y Lixiba.

A continuación, DJ. Organizado por la Comisión de las Txosnas.

1 de Octubre | Sábado

Herri eguna

09:00
Diana a cargo del Grupo de Txistularis.

10:30
Concurso de ganado lanar, frutas y hortalizas, y quesos.
Exposición del ganado local. Exposición de artesanía.

11:00
Pasacalle de trikitilaris, acordeonistas y txistularis de Musika Eskola junto con el grupo de gaiteros y gaiteras de Tolosa.

12:00-15:00
Zona libre de agresiones machistas, en la Avenida de la Universidad.

12:00
34ª Degustación de sidra, en la plaza.

13:15
Reparto de premios de los distintos concursos.

14:30
Comida popular, en el polideportivo.

15:00
Comida en el gaztetxe, organizado por la Comisión de Txosnas.

16:30
Deporte rural a cargo de los y las jóvenes, en la plaza.

17:00
Concierto del grupo Alarma Morea, en las txosnas.

18:00
Final del Campeonato de aizkolaris de Gipuzkoa, en la plaza.
En caso de mal tiempo, en el polideportivo.

18:30
Romería a cargo del grupo Bada Giro, en Atzeko Kale.

19:00-22:00
Zona libre de agresiones machistas, en la Avenida de la Universidad.

19:00
Pasacalle desde el gaztetxe hasta las Txosnas con Sakatu Elektrotxaranga.

19:00
Misa, en la Parroquia.

A continuación, Solemne Salve.

20:00 y 22:30
Romería a cargo del grupo Gora Herria, en la plaza.

22:30
Concierto de los grupos Raimundo el Canastero, Motz y Merina Gris, en las txosnas.

A continuación , DJ Fresa Morango.

2 de Octubre | Domingo

ERROSARIXO EGUNA

09:00
Diana a cargo del Grupo de Txistularis.

12:00
Misa Mayor, en la Parroquia.

12:00-14:00
Parque infantil, en Etxaluze. En caso de mal tiempo, en el polideportivo.

12:00
Pasacalles a cargo de la Banda de Música y el Grupo de Txistularis.

13:00
Concierto de la Banda de Música, en la plaza.

17:00-19:00
Se apagarán los equipos de sonido y sirenas de las barracas durante dos horas para los niños y niñas con diversidad funcional.

17:00-20:00
Parque infantil, en Etxaluze. En caso de mal tiempo, en el polideportivo.

18:00
Evento a favor de los refugiados, en las txosnas. Organizado por Hotz Oñati.

18:30
Entrega de premios del concurso de logotipos de la Asociación de músicos de Oñati Zai Zoi Bele, en Atzeko Kale.

19:00
Concierto a cargo del grupo Irai, en Atzeko Kale.

19:00
Concierto acústico, en las Txosnas

19:30
Orquesta Bohemia, en la plaza.

20:30
Bertsolaris, en Kale Zaharra.

22:30
Espectáculo pirotécnico itinerante de la compañía Lekittoko Deabruak.

A continuación, Orquesta Bohemia, en la plaza.

3 de octubre | Lunes

ERROSARIXO BIXAMONA

10:00-12:00
Sokamuturra, en la plaza.

12:00
Apertura de las Txosnas.

15:00
Comida popular, en las txosnas.

A continuación,juegos.

17:30-19:30
Sokamuturra en la plaza, Kale Barria y Atzeko kale.

18:00
Pasacalles con Burrunba Elektrotxaranga.

18:00
Concierto de versiones a cargo de las y los músicos del pueblo, en la txosnas.

A continuación, Lizartxo.

19:30 eta 22:30
Bailables a cargo del grupo Iratzar, en la plaza.

JAIETAKO AURREKONTUA presupuesto de fiestas

PROMOZIOA ETA EGITARAUA **Promoción y programa**	3.472,87€
SONORIZAZIOAK **Sonorizaciones**	13.973€
HERRI BAZKARIA eta OTORDUAK **Comida popular**	16.410,13€
KONTRATAZIOAK **Contrataciones**	80.294,53€
HERRIKO TALDEAK **Asociaciones locales**	60.510€
MUNTAIAK ETA AZPIEGITURAK **Montajes e infraestructuras**	15.890,16€
HAINBAT: Anbulantziak, SGAE, aseguruak... **Otros: Ambulancias, SGAE, seguros...**	10.487,91€
HERRI EGUNA	22.000€
GUZTIRA **Total**	223.038,60€

OHARRAK/Avisos:

Haur jaioberriei ongietorria (irailak 24):
Lekua mugatua denez, eskertuko da ekitaldira gehienez ere bi laguntzaile etortzea jaioberri bakoitzarekin.
Bienvenida a los y las recién nacidas de este año (24 de septiembre):
Se agradecerá que los recién nacidos y nacidas vayan al acto acompañados como máximo de dos personas.

Herri bazkaria (urriak 1):
Menua 22 €. Haurrentzako menu berezia 12 € (12 urtera arte).
Comida popular (1 de octubre):
Menú 22 €. Menú infantil 12 € (hasta los 12 años).

Ikuskizun piroteknikо ibiltaria (urriak 2):
Ikuskizun piroteknikoan edonork parte har dezake.
Espectáculo de pirotecnia itinerante (2 de octubre):
La participación es libre.

Errosarixo Bixamona (urriak 3):
Karrozak uzteko txoko bat egokituko da, Agustindarren inguruetan.
Errosarixo Bixamona (3 de octubre):
Se reservará un lugar en los alrededores de los Agustinos para poder dejar las carrozas.

Sokamuturra (irailak 30 eta urriak 3):
16 urtetik beherakoek guztiz debekatuta dute sokamuturrean parte hartzea. Udala ez da erantzule egingo norbaiti zerbait gertatzen bazaio. Hesian jarritako ezkutalekuak korrikalarientzat bakarrik dira.

Sokamuturra (30 de septiembre y 3 de octubre):
Está totalmente prohibida la participación de menores de 16 años en la sokamuturra. El ayuntamiento no se hace responsable si tuvieran algún percance. Los burladeros colocados en las vallas de protección los utilizarán únicamente los corredores.

ERABIL ITZAZU ontzi berrerabilgarriak!

Denon artean Oñati atseginago, bizigarriago, erosoago eta garbiago bat edukitzeko zaborrontziak eta edalontzi berrerabilgarriak erabili!

Herria garbi eta txukun eduki behar dugu. Hondakin gutxiago sortzeko, San Migel eta Errosarixo Jaietako ekitaldietan ontzi berrerabilgarriak zein zaborrontziak

Lurrera ezer bota aurretik, bitan pentsatu!

IKUS-ENTZUNEZKOEN INFORMAZIO OSAGARRIA:

ZEA MAYS

FREESTYLE BIKE SHOW ikuskizuna.

RAMADA INN

KEIA

XABIER ABURRUZAGA BAND

KILIMAK

GORA HERRIA

IRAI TALDEA

LEKITTOKO DEABRUAK

IRATZAR TALDEA

MERINA GRIS

ALARMA MOREA

MOTZ

RAIMUNDO EL CANASTERO

LA JODEDERA

QR-Kode hau eskaneatuta 2022ko
Oñatiko jaietako egitaraua zure
mugikorrean ikusi ahal izango duzu!

Si escanéas éste código QR
podrás ver el programa de fiestas
de Oñati de 2022 en tu móvil.

OÑATI
dabilen herria

%100 paper birziklatuan
inprimatutako egitaraua

Azaleko irudia Aitor García Burcio.
Argazkiak: Natxo Santos, Goiena eta festak.com.
Maketazioa Mirari Sagarzazu. Ilustrazioak Aitor García Burcio eta Mirari Sagarzazu

katalogoak
aldizkariak
liburuak
agendak
gida komertzialak
liburuxkak
kartelak
...

gertu
INPRIMATEGIA

zubillaga industrialdea, 9 • Oñati • tel.: 943 78 33 09 faxa: 943 78 31 33 • gertu@gertu.net

MONDRAGON
HUMANITY AT WORK
Finance
Industry
Retail
Knowledge

www.lana.eu